



## Беспроводные телефоны Aastra DT690 и DT390

» Работа без проводов

# DT690

## » Очевидный выбор для требовательных пользователей



Модель DT690 является очевидным выбором для требовательных офисных сотрудников. При этом она подходит для использования и в других местах (например, в больницах), поскольку этот телефон можно протирать влажной тряпкой.

Телефон модели DT690 имеет современный дизайн и цветной дисплей с интуитивно понятной любому владельцу мобильного телефона структурой меню. Клавиши удобны в использовании, а открыть телефонную книгу можно одним нажатием кнопки. Многофункциональная клавиша, удобно расположенная сверху телефона, настраивается для вызова разных функций в зависимости от потребностей пользователя.

Помимо замечательной телефонной связи, модель DT690 позволяет отправлять и принимать SMS-сообщения.

Телефон модели DT690 представлен в двух вариантах: стандартном и с модулем Bluetooth. В распоряжении пользователя все многообразие Bluetooth-гарнитур, доступных на рынке.

### Возможности и преимущества DT690

- Интуитивно понятная структура меню и значки с расширенными настройками различных функций.
- Цветной дисплей.
- Эргономичное расположение многофункциональной настраиваемой клавиши.
- Поддержка беспроводных гарнитур.
- Версия DT690 со встроенным модулем Bluetooth.
- Поддержка CPDM (Central Portable Device Manager).
- Простота в обновлении.
- Легко заменяемая батарея, которую можно заряжать отдельно.
- Виртуальная SIM-карта.
- Простой доступ к АТС-услугам (например, к голосовой почте).
- Протирается влажной тканью.
- Блокировка клавиатуры вручную и автоматически.
- 3 программируемые многофункциональные клавиши.
- 9 программируемых клавиш быстрого доступа.
- Одна удобно расположенная программируемая многофункциональная клавиша сверху телефона.
- Корпоративная телефонная книга на 1 000 записей, которую можно обновлять с помощью CPDM \*.
- Центральная телефонная книга, работающая через интерфейс ODBC и LDAP.
- Локальная телефонная книга с 250 записями для каждого телефона, не зависящая от поддержки системой.
- Список 25 последних звонков.
- Отправка и получение сообщений (SMS).
- Отчеты о доставке сообщений.
- Стандартный 2,5-миллиметровый выход на наушники.
- Функция громкой связи.
- Функция вибрации.
- Функция отключения динамика.
- 14 разных видов звонка, назначаемых для внутренних, внешних и обратных вызовов.
- Совместимость со стандартами GAP/CAP.

\* В следующей версии.

# DT390

## » Воплощение простоты



Модель DT390 является воплощением простоты. Современный дизайн и простой в использовании дисплей делают эту модель идеальной для использования в офисе.

Модель DT390 имеет черно-белый (с оттенками серого) дисплей с подсветкой. Структура меню логична; некоторые функции (например, центральная телефонная книга) предопределены и реализуют быстрый доступ к наиболее часто используемым возможностям (например, корпоративному каталогу контактов). Модель DT390 оснащена функцией вибрации, имеет стандартный выход на наушники, а также поддерживает функцию громкой связи.

Виртуальная SIM-карта позволяет сохранять настройки пользователя на сервере, что упрощает работу с телефоном.

### Возможности и преимущества DT690

- Интуитивно понятная структура меню и значки.
- Большой черно-белый (с оттенками серого) дисплей с подсветкой.
- Поддержка беспроводных гарнитур.
- Поддержка CPDM (Central Portable Device Manager).
- Простота в обновлении.
- Виртуальная SIM-карта.
- Простой доступ к АТС-услугам (например, к голосовой почте).
- Блокировка клавиатуры вручную и автоматически.
- Корпоративная телефонная книга на 500 записей, которую можно обновлять с помощью CPDM \*.
- Локальная телефонная книга с 250 записями для каждого телефона, не зависящая от поддержки системой.
- Центральная телефонная книга, работающая через интерфейсы ODBC и LDAP.
- Список 25 последних звонков.
- Стандартный 2,5-миллиметровый выход на наушники.
- Функция громкой связи.
- Функция вибрации.
- Функция отключения динамика.
- 14 разных видов звонка, назначаемых для внутренних, внешних и обратных вызовов.
- Совместимость со стандартами GAP/CAP.

\* В следующей версии.



## Аксессуары

- Настольное зарядное устройство для моделей DT690/390 для зарядки телефона.
- Настольное зарядное устройство PDM для моделей DT690/390 для зарядки телефонов и их управления.
- Переносное зарядное устройство \*.
- Устройство для отдельного заряда аккумулятора \*.
- Поворотный зажим для модели DT690.
- Поворотный зажим для модели DT390.
- Чехол для переноски для модели DT690.

## Технические требования

Модели DT690 и DT390 не предназначены для использования на улице или в жестких условиях, а также для использования в условиях, требующих защищенных устройств. Модель DT390 не предназначена для использования в условиях больницы в связи с требованиями к очистке и классификацией IP.

Телефоны DT690 и DT390 совместимы со стандартами DECT GAP/CAP. Эти телефоны не могут использоваться с более старыми системами протоколов A/B. Телефоны DT690 и DT390 могут использоваться со всеми корпоративными беспроводными телефонными системами, совместимыми со стандартами Aastra DECT GAP/CAP. Модели DT690 и DT390 не тестировались с системами других производителей, поэтому работа в таких системах не гарантируется.

\* В следующей версии.

# Работа с телефонами

С точки зрения управления беспроводными телефонами DT690 и DT390 имеется два варианта: подключение к компьютеру через локальное настольное зарядное устройство PDM и централизованное управление телефоном через настольное или переносное \* зарядное устройство PDM.

## PDM

Решение для работы с персональным компьютером, настольное устройство PDM (Portable Device Manager – портативный диспетчер устройств) поддерживает настройку всех параметров телефонов, а также обновление программного обеспечения. Программное обеспечение для настольных устройств PDM устанавливается на компьютер и подключается к устройству PDM через USB-кабель, входящий в комплект. Все конфигурации телефонов хранятся в базе данных, но в каждый момент времени можно управлять только одним телефоном.

## CPDM

Решение CPDM (Central Portable Device Manager) обладает той же функциональностью, что и решение для персональных компьютеров, однако работает централизованно и сразу с несколькими телефонами одновременно. Оно работает с подключенными в локальную сеть настольными и переносными \* зарядными устройствами PDM. Таким образом, телефонами можно управлять как вручную, так и удаленно. Это экономит администратору немало времени и позволяет автоматически загружать новые настройки и новые версии программного обеспечения в момент, когда пользователь в следующий раз устанавливает телефон в настольное или переносное \* зарядное устройство PDM.

- Чехол для переноски для модели DT390.
- Беспроводная гарнитура с проводным микрофоном.
- Беспроводная гарнитура с микрофоном на штативе.

## Запасные части

- Аккумулятор (с крышкой) для модели DT690.
- Крышка аккумуляторного отсека для модели DT390.
- Аккумулятор для модели DT390.
- Стандартный зажим для модели DT690.
- Стандартный зажим для модели DT390.

## Выбор настольных зарядных устройств

В комплект поставки беспроводных телефонов DT690 и DT390 зарядное устройство не входит. Необходимо выбрать одно из следующих устройств.

- Настольное зарядное устройство для Европы и Латинской Америки.
- Настольное зарядное устройство для Австралии, США и Великобритании.
- Настольное зарядное устройство PDM для Европы и Латинской Америки.
- Настольное зарядное устройство PDM для Великобритании.
- Настольное зарядное устройство PDM для Австралии.
- Настольное зарядное устройство PDM для США.

Каждым устройством CPDM может управляться до 1 000 телефонов.

\* В следующей версии.

## Основные функции, поддерживаемые CPDM

- Обновление программного обеспечения телефонов DT690 и DT390.
- Работа с несколькими телефонами одновременно.
- Настройка телефонов DT690 и DT390.
- Поддержка шаблонов настройки телефонов, позволяющая легко адаптировать их к потребностям различных пользователей.
- База данных для хранения всех настроек.
- Простая замена устройства, настройки которого хранятся на сервере.
- Встроенная центральная телефонная книга, работающая через интерфейсы ODBC и LDAP.
- Веб-доступ без клиентского программного обеспечения.
- Передача SMS-сообщений между телефонами модели DT690.
- Базовые SMS-сообщения от браузера к телефонам.
- Поддержка лицензированных функций, таких как BAM (Basic Alarm Management – базовое управление оповещениями) \*\*, OAP (Open Access Protocol – протокол открытого доступа).

\*\* Применимо только к DT4X2.



## Технические характеристики

Физические	DT690	DT390
Общие :	Стандарт (1880 — 1900 MHz) Латинская Америка (1910 — 1930 MHz) США (1920 — 1930 МГц)	Стандарт (1880 — 1900 MHz) Латинская Америка (1910 — 1930 MHz) США (1920 — 1930 МГц)
Размеры (д × ш × в) :	134 x 53 x 26 mm	133 x 53 x 24 mm
Вес :	130 г (с аккумулятором и зажимом)	115 г (с аккумулятором и зажимом)
Материал – Цвет :	Корпус – ПХ-АБС, клавиатура — ПХ, зажим: ПФК серый	Корпус — ПХ-АБС, клавиатура — силикон, зажим: ПХ серый
Farbe :	серый	серый
Дисплей (ш × в) :	28 x 35 мм, CSTN	28 x 35 мм, FSTN, ч/б
Зажим :	на петле (стандарт) или на шарнире	на петле (стандарт) или на шарнире

Аккумулятор и зарядка		
Тип :	литий-полимерная	литий-ионная
Время в режиме разговора :	20 ч. 13 ч. при использовании Bluetooth-гарнитуры	16 ч. в нормальных условиях
Время в режиме ожидания :	240 ч. <sup>1</sup> 120 ч. <sup>1</sup> при использовании Bluetooth-гарнитуры	180 ч. в нормальных условиях
Время зарядки :	ок. 4 часов	ок. 4 часов
<sup>1</sup> Время ожидания с выключенным режимом сохранения экрана.		
<sup>2</sup> Обратите внимание, что при хранении литий-ионных аккумуляторов при высокой температуре их емкость заметно снижается. Например, при хранении в условиях максимально допустимой температуры емкость аккумулятора постоянно снижается на 20 % менее чем за месяц.		
Выходы		
Многофункциональный выход :	для зарядки аккумулятора, загрузки ПО и настройки и настройки	для зарядки аккумулятора, загрузки ПО и настройки и настройки
Выход на наушники :	стандартный, 2,5 мм	стандартный, 2,5 мм
Аудио		
Сигнал вызова :	8 ступеней настройки	8 ступеней настройки
Динамик телефонной трубки :	8 ступеней настройки по 3 дБ	8 ступеней настройки по 3 дБ
Макс. громкость вызова :	88 дБ на расстоянии 10 см	88 дБ на расстоянии 10 см
Громкая связь :	дуплексная функция громкой связи	дуплексная функция громкой связи
Функция вибрации :	входящие вызовы и сообщения	входящие вызовы
Настройки		
Языки :	18 (чешский, датский, голландский, английский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, норвежский, польский, португальский (Бразилия), русский, словацкий, испанский, шведский и турецкий)	11 (датский, голландский, английский, финский, французский, немецкий, итальянский, норвежский, португальский (Бразилия), испанский и шведский)
Радиомодуль		
См. также <a href="http://www.aastra.com/sdoc">www.aastra.com/sdoc</a>		
Модуляция :	GFSK	GFSK
Разнос каналов :	1,728 МГц	1,728 МГц
Антенна :	встроенная	встроенная
Чувствительность :	-93 dBm	-93 dBm
Мощность излучения (стандартная) :	ЕС: EIRP +25 дБмВт США: EIRP +25 дБмВт	ЕС: EIRP +25 дБмВт США: EIRP +25 дБмВт

<b>Окружающая среда</b> См. также <a href="http://www.aastra.com/sdoc">www.aastra.com/sdoc</a>		
Рабочая температура :	от 0 до +40 °С	от 0 до +40 °С
Температура хранения <sup>2</sup> :	от -20 до +60 °С	от -20 до +60 °С
Тест на свободное падение, стандартный вариант :	МЭК 60068-2-32, процедура 1, 12 падений с 1 метра.	МЭК 60068-2-32, процедура 1, 12 падений с 1 метра.
Классификация IP :	IP44	IP30
<b>Дополнительно</b>		
Модуль Bluetooth :	встраивается на заводе	
Частотный диапазон :	ISM 2,4000—2,4835 МГц	
<b>Соответствие европейским нормативам и стандартам</b> См. также <a href="http://www.aastra.com/sdoc">www.aastra.com/sdoc</a>		
Специфическая норма поглощения :	EN50360 и EN62209-1, 0,074 Вт/кг (10 граммов)	EN50360 и EN62209-1, 0,074 Вт/кг (10 граммов)
<b>Соответствие нормативам и стандартам США</b> См. также <a href="http://www.aastra.com/sdoc">www.aastra.com/sdoc</a>		
Специфическая норма поглощения :	Бюллетень FCC/OET № 65 Дополнение С и стандарт IEEE 1528/ Стандарт ANSI/IEEE C95.1 в условиях нормальной работы 0,104 Вт/кг (1 грамм) в условиях работы на износ 0,029 Вт/кг (1 грамм)	Бюллетень FCC/OET № 65 Дополнение С и стандарт IEEE 1528/ Стандарт ANSI/IEEE C95.1 в условиях нормальной работы 0,043 Вт/кг (1 грамм) в условиях работы на износ 0,037 Вт/кг (1 грамм)
<b>Соответствие канадским нормативам и стандартам</b> См. также <a href="http://www.aastra.com/sdoc">www.aastra.com/sdoc</a>		
Специфическая норма поглощения :	Стандарт IEEE C95.3 в условиях нормальной работы 0,104 Вт/кг (1 грамм) в условиях работы на износ 0,029 Вт/кг (1 грамм)	Стандарт IEEE C95.3 в условиях нормальной работы 0,043 Вт/кг (1 грамм) в условиях работы на износ 0,037 Вт/кг (1 грамм)
<b>Соответствие австралийским нормативам и стандартам</b> См. также <a href="http://www.aastra.com/sdoc">www.aastra.com/sdoc</a>		
Специфическая норма поглощения :	EN50360 и EN62209-1, 0,074 Вт/кг (10 граммов)	EN50360 и EN62209-1, 0,075 Вт/кг (10 граммов)
<b>Поддерживаемые АТС-системы</b>		
MX-ONE™ MD Evolution BusinessPhone (4-й квартал 2008 г.)		

